



# 中銀信用卡卡戶專享 聖誕新年晚膳套餐 8折

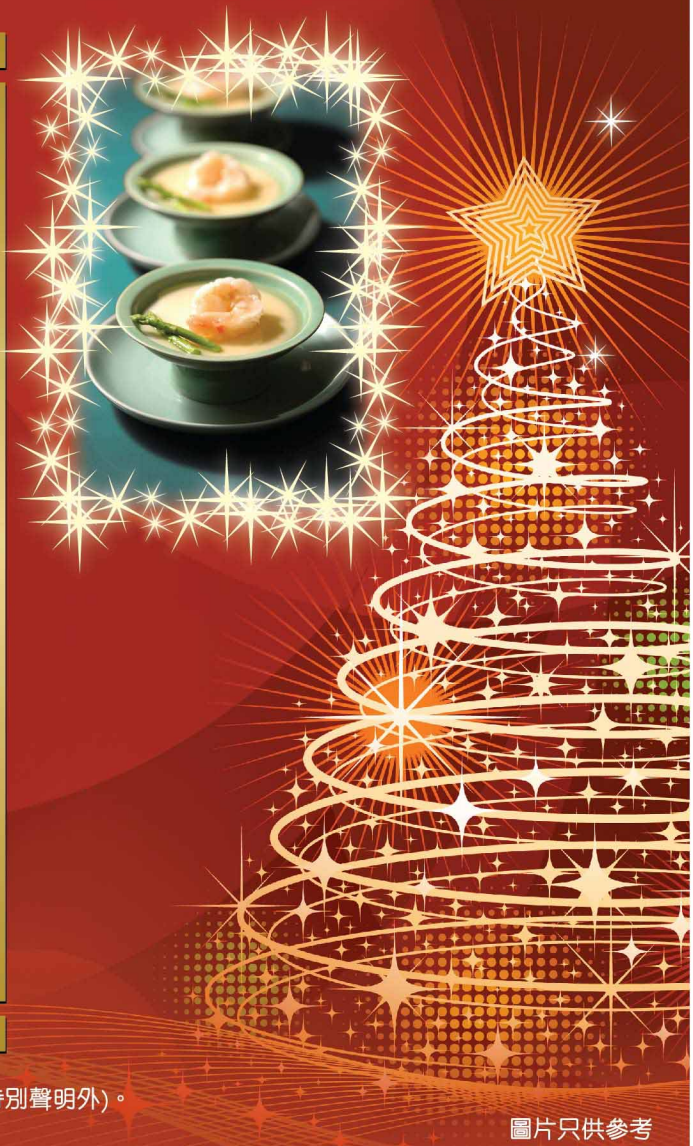
## 2人套餐

麻醬涼拌羅馬生菜  
 蜜桃煙鴨胸  
 蟹肉燴燕窩(每位)  
 太雕玻璃蝦球  
 野菌星斑球  
 煙三文魚蛋白炒飯  
 聖誕焦糖布甸  
 法國紅酒(每位一杯)

8折優惠價

每位HK\$328 (兩位起)

原價每位HK\$410



備註：優惠只用於堂食；另收加一服務費、茶芥及前菜(除特別聲明外)。  
 優惠期：2011年12月17日至2012年1月1日

圖片只供參考



**優惠條款及細則：**

1. 優惠期由2011年12月17日起至2012年1月1日(包括首尾兩日，以交易日期計算)。2. 請於惠顧前出示印有◎標註的中銀信用卡及中銀銀聯雙幣信用卡(不適用於中銀「易達錢」、中銀預付卡、採購卡、私人客戶卡及Intown網上卡)，並以該卡簽帳付款方可享有優惠。3. 聖誕新年套餐優惠只適用於指定美心jade concepts食府晚膳堂食散座，包括翠玉軒、怡翠軒、海逸軒、八月居、八月軒、八月芳及星光行翠園。4. 所有優惠不得轉讓，不可兌換現金或其他產品/食品，不可與其他推廣優惠、折扣、優惠產品/菜式/套餐、會員優惠/貴賓卡/貴賓積分計劃、禮券、現金券同時使用(除特別聲明外)。5. 優惠不適用於外賣、減價/特價/定價菜式、特價套餐、筵席、婚宴、會議、廳房、私人廂房(除特別聲明外)。6. 每權每次惠顧最多享用優惠套餐1個。7. 請提前致電分店預訂有關菜式。除特別聲明外，優惠價需另收加一服務費、茶芥及前菜。8. 所有圖片只供參考。9. 優惠食品數量有限，售完即止。個別食品如因貨源供應問題有所更改，恕不另行通知。10. 有關食品、產品及服務由美心食品有限公司或其供應商直接提供給卡戶。中銀信用卡(國際)有限公司(下稱「卡公司」)對美心食品有限公司或其供應商(下稱「商戶」)提供的食品、產品及服務質素概不承擔任何責任。11. 卡公司及有關商戶保留毋須事先通知的情況下更改、暫停或取消此推廣或修訂其條款及細則的酌情權。12. 卡公司及有關商戶對所有事宜及爭議保留最終決定權。13. 如此條款及細則的中、英文版有所差異，一概以中文版為準。

中銀信用卡24小時推廣熱線 2108 3288

www.boci.com.hk

中銀信用卡(國際)有限公司為中銀香港集團成員



中國銀行(香港)  
 BANK OF CHINA (HONG KONG)



NCB 南洋商業銀行  
 集友銀行  
 Chiyu Banking Corporation Ltd.



# 中銀信用卡卡戶專享 聖誕新年晚膳套餐 8折

## 2人套餐

葡汁焗釀响螺  
竹笙海皇燴燕窩  
蠔皇原隻南非鮑魚伴玉掌  
碧綠玉簪明蝦球  
火雞粒炒飯  
養顏杏仁茶

8折優惠價

每位HK\$368 (兩位起)

原價每位HK\$468



備註：優惠只用於堂食；另收加一服務費、茶芥及前菜(除特別聲明外)。  
優惠期：2011年12月17日至2012年1月1日

圖片只供參考



**優惠條款及細則：**

1. 優惠期由2011年12月17日起至2012年1月1日(包括首尾兩日，以交易日期計算)。2. 請於惠顧前出示印有◎標註的中銀信用卡及中銀銀聯雙幣信用卡(不適用於中銀「易達錢」、中銀預付卡、採購卡、私人客戶卡及Intown網上卡)，並以該卡簽帳付款方可享有優惠。3. 聖誕新年套餐優惠只適用於指定美心jade concepts食府晚膳堂食散座，包括翠玉軒、怡翠軒、海逸軒、八月花、八月居、八月軒、八月芳及星光行翠園。4. 所有優惠不得轉讓，不可兌換現金或其他產品/食品，不可與其他推廣優惠、折扣、優惠產品/菜式/套餐、會員優惠/貴賓卡/貴賓積分計劃、禮券、現金券同時使用(除特別聲明外)。5. 優惠不適用於外賣、減價/特價/定價菜式、特價套餐、筵席、婚宴、會議、廳房、私人廂房(除特別聲明外)。6. 每檯每次惠顧最多享用優惠套餐1個。7. 請提前致電分店預訂有關菜式。除特別聲明外，優惠價需另收加一服務費、茶芥及前菜。8. 所有圖片只供參考。9. 優惠食品數量有限，售完即止。個別食品如因貨源供應問題有所更改，恕不另行通知。10. 有關食品、產品及服務由美心食品有限公司或其供應商直接提供給卡戶。中銀信用卡(國際)有限公司(下稱「卡公司」)對美心食品有限公司或其供應商(下稱「商戶」)提供的食品、產品及服務質素概不承擔任何責任。11. 卡公司及有關商戶保留毋須事先通知的情況下更改、暫停或取消此推廣或修訂其條款及細則的酌情權。12. 卡公司及有關商戶對所有事宜及爭議保留最終決定權。13. 如此條款及細則的中、英文版有所差異，一概以中文版為準。

中銀信用卡24小時推廣熱線 2108 3288

www.boci.com.hk

中銀信用卡(國際)有限公司為中銀香港集團成員



中國銀行(香港)  
BANK OF CHINA (HONG KONG)



NCB 南洋商業銀行  
集友銀行  
Chiyu Banking Corporation Ltd.



# 中銀信用卡卡戶專享 聖誕新年晚膳套餐 8折

## 2人套餐

聖誕二小碟  
(脆脆BB豬 • 雨花海蜇頭)

蟹皇竹笙燴燕窩

蠔皇原隻南非鮑魚伴花菇

黑松露醬皇帝蝦球帶子

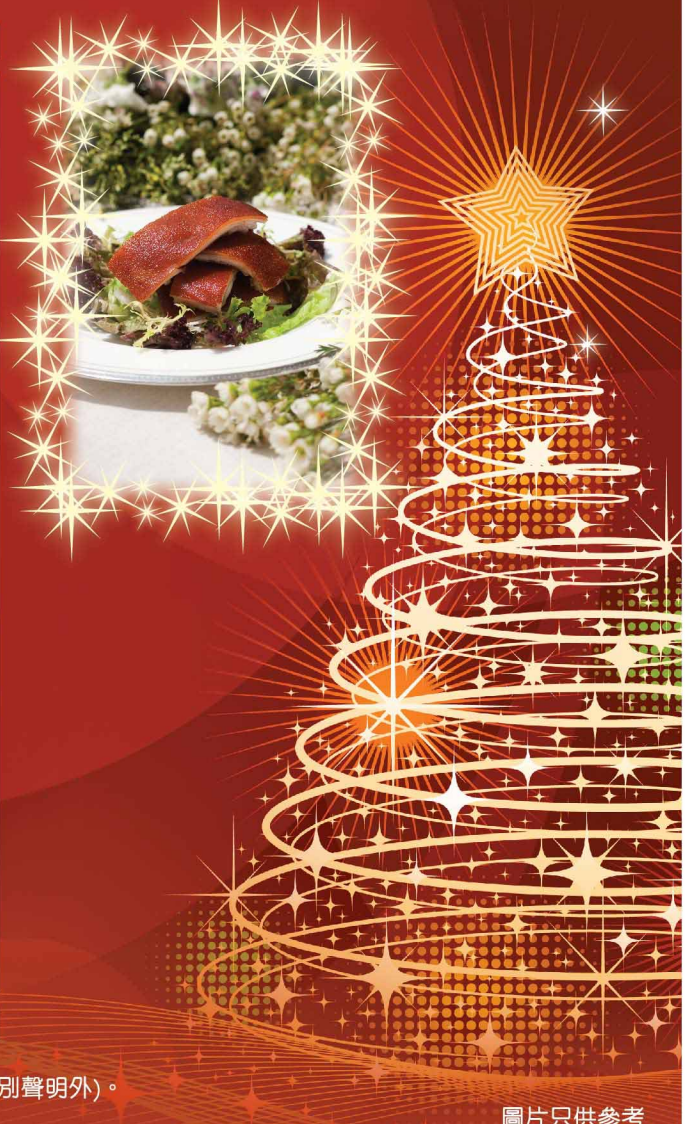
生拆蟹肉桶仔飯

茉莉花脆糖布丁

8折優惠價

每位HK\$390 (兩位起)

原價每位+HK\$488



備註：優惠只用於堂食；另收加一服務費、茶芥及前菜(除特別聲明外)。  
優惠期：2011年12月17日至2012年1月1日

圖片只供參考



**優惠條款及細則：**

1. 優惠期由2011年12月17日起至2012年1月1日(包括首尾兩日,以交易日期計算)。2. 請於惠顧前出示印有◎標註的中銀信用卡及中銀銀聯雙幣信用卡(不適用於中銀「易達錢」、中銀預付卡、採購卡、私人客戶卡及Intown網上卡),並以該卡簽帳付款方可享有優惠。3. 聖誕新年套餐優惠只適用於指定美心jade concepts食府晚膳堂食散座,包括翠玉軒、怡翠軒、海逸軒、八月花、八月居、八月軒、八月芳及星光行翠園。4. 所有優惠不得轉讓,不可兌換現金或其他產品/食品,不可與其他推廣優惠、折扣、優惠產品/菜式/套餐、會員優惠/貴賓卡/貴賓積分計劃、禮券、現金券同時使用(除特別聲明外)。5. 優惠不適用於外賣、減價/特價/定價菜式、特價套餐、筵席、婚宴、會議、廳房、私人廂房(除特別聲明外)。6. 每權每次惠顧最多享用優惠套餐1個。7. 請提前致電分店預訂有關菜式。除特別聲明外,優惠價需另收加一服務費、茶芥及前菜。8. 所有圖片只供參考。9. 優惠食品數量有限,售完即止。個別食品如因貨源供應問題有所更改,恕不另行通知。10. 有關食品、產品及服務由美心食品有限公司或其供應商直接提供給卡戶。中銀信用卡(國際)有限公司(下稱「卡公司」)對美心食品有限公司或其供應商(下稱「商戶」)提供的食品、產品及服務質素概不承擔任何責任。11. 卡公司及有關商戶保留毋須事先通知的情況下更改、暫停或取消此推廣或修訂其條款及細則的酌情權。12. 卡公司及有關商戶對所有事宜及爭議保留最終決定權。13. 如此條款及細則的中、英文版有所差異,一概以中文版為準。

中銀信用卡24小時推廣熱線 2108 3288 | [www.boci.com.hk](http://www.boci.com.hk)

中銀信用卡(國際)有限公司為中銀香港集團成員



中國銀行(香港)  
BANK OF CHINA (HONG KONG)

 NCB 南洋商業銀行  
 集友銀行  
Chiyu Banking Corporation Ltd.



# 中銀信用卡卡戶專享 聖誕新年晚膳套餐 8折

## 2人套餐

奇異鮮什果烤雞沙律  
帶子龍蝦湯燴官燕  
香草白咖喱燴魚扒  
杞子魚湯浸時蔬  
迷你桶仔飯  
凍桂花梳芙厘伴白雪泡芙

8折優惠價  
每位 **HK\$380** (兩位起)

原價每位 HK\$475

## 4人套餐

煙鴨胸什菜 配 和風沙律  
海皇鮮茄濃湯燴燕窩  
貴妃明蝦球  
蠔皇原隻鮑魚伴玉掌  
威士忌紅棗燴牛肋  
上湯瑤柱翡翠蔬  
風乾葡萄火雞炒飯  
凍桂花梳芙厘伴白雪泡芙

8折優惠價  
**HK\$1,480**

原價 HK\$1,850



備註：優惠只用於堂食；另收加一服務費、茶芥及前菜(除特別聲明外)。  
優惠期：2011年12月17日至2012年1月1日

圖片只供參考



**優惠條款及細則：**

1. 優惠期由2011年12月17日起至2012年1月1日(包括首尾兩日,以交易日期計算)。2. 請於惠顧前出示印有<sup>®</sup>標註的中銀信用卡及中銀銀聯雙幣信用卡(不適用於中銀「易達錢」、中銀預付卡、採購卡、私人客戶卡及Intown網上卡),並以該卡簽帳付款方可享有優惠。3. 聖誕新年套餐優惠只適用於指定美心jade concepts食府晚膳堂食散座,包括翠玉軒、怡翠軒、海逸軒、八月花、八月居、八月軒、八月芳及星光行翠園。4. 所有優惠不得轉讓,不可兌換現金或其他產品/食品,不可與其他推廣優惠、折扣、優惠產品/菜式/套餐、會員優惠/貴賓卡/貴賓積分計劃、禮券、現金券同時使用(除特別聲明外)。5. 優惠不適用於外賣、減價/特價/定價菜式、特價套餐、筵席、婚宴、會議、廳房、私人廂房(除特別聲明外)。6. 每檯每次惠顧最多享用優惠套餐1個。7. 請提前致電分店預訂有關菜式。除特別聲明外,優惠價需另收加一服務費、茶芥及前菜。8. 所有圖片只供參考。9. 優惠食品數量有限,售完即止。個別食品如因貨源供應問題有所更改,恕不另行通知。10. 有關食品、產品及服務由美心食品有限公司或其供應商直接提供給卡戶。中銀信用卡(國際)有限公司(下稱「卡公司」)對美心食品有限公司或其供應商(下稱「商戶」)提供的食品、產品及服務質素概不承擔任何責任。11. 卡公司及有關商戶保留毋須事先通知的情況下更改、暫停或取消此推廣或修訂其條款及細則的酌情權。12. 卡公司及有關商戶對所有事宜及爭議保留最終決定權。13. 如此條款及細則的中、英文版有所差異,一概以中文版為準。

中銀信用卡24小時推廣熱線 **2108 3288**

[www.boci.com.hk](http://www.boci.com.hk)

中銀信用卡(國際)有限公司為中銀香港集團成員



**中國銀行(香港)**  
BANK OF CHINA (HONG KONG)



**NCB 南洋商業銀行**



**集友銀行**  
Chiyu Banking Corporation Ltd.



# 中銀信用卡卡戶專享 聖誕新年晚膳套餐 8折

## 2人套餐

聖誕沙律煙鴨胸  
蟹肉竹笙燴燕窩  
威士忌栗子紅棗燴牛尾  
萬眾歡騰大花蝦  
火樹瑤柱鴛鴦花  
火雞迷你桶仔飯  
茉莉花脆糖布丁

8折優惠價

每位HK\$368 (兩位起)

原價每位HK\$460



備註：優惠只用於堂食；另收加一服務費、茶芥及前菜(除特別聲明外)。  
優惠期：2011年12月17日至2012年1月1日

圖片只供參考



**優惠條款及細則：**

1. 優惠期由2011年12月17日起至2012年1月1日(包括首尾兩日,以交易日期計算)。2. 請於惠顧前出示印有◎標註的中銀信用卡及中銀銀聯雙幣信用卡(不適用於中銀「易達錢」、中銀預付卡、採購卡、私人客戶卡及Intown網上卡),並以該卡簽帳付款方可享有優惠。3. 聖誕新年套餐優惠只適用於指定美心jade concepts食府晚膳堂食散座,包括翠玉軒、怡翠軒、海逸軒、八月花、八月居、八月軒、八月芳及星光行翠園。4. 所有優惠不得轉讓,不可兌換現金或其他產品/食品,不可與其他推廣優惠、折扣、優惠產品/菜式/套餐、會員優惠/貴賓卡/貴賓積分計劃、禮券、現金券同時使用(除特別聲明外)。5. 優惠不適用於外賣、減價/特價/定價菜式、特價套餐、筵席、婚宴、會議、廳房、私人廂房(除特別聲明外)。6. 每檯每次惠顧最多享用優惠套餐1個。7. 請提前致電分店預訂有關菜式。除特別聲明外,優惠價需另收加一服務費、茶芥及前菜。8. 所有圖片只供參考。9. 優惠食品數量有限,售完即止。個別食品如因貨源供應問題有所更改,恕不另行通知。10. 有關食品、產品及服務由美心食品有限公司或其供應商直接提供給卡戶。中銀信用卡(國際)有限公司(下稱「卡公司」)對美心食品有限公司或其供應商(下稱「商戶」)提供的食品、產品及服務質素概不承擔任何責任。11. 卡公司及有關商戶保留毋須事先通知的情況下更改、暫停或取消此推廣或修訂其條款及細則的酌情權。12. 卡公司及有關商戶對所有事宜及爭議保留最終決定權。13. 如此條款及細則的中、英文版有所差異,一概以中文版為準。

中銀信用卡24小時推廣熱線 2108 3288

www.boci.com.hk

中銀信用卡(國際)有限公司為中銀香港集團成員



中國銀行(香港)  
BANK OF CHINA (HONG KONG)

 NCB 南洋商業銀行  
 集友銀行  
Chiyu Banking Corporation Ltd.



# 中銀信用卡卡戶專享 聖誕新年晚膳套餐 8折

## 4人套餐

萬眾同歡呈錦繡  
金光燦爛耀香江  
葡汁釀焗響螺  
鳳脂古法蒸虎斑  
火樹銀花翡翠苗  
飄香荷葉飯  
聖誕焗蓮蓉布甸

8折優惠價

**HK\$1,438**

原價 HK\$1,800



備註：優惠只用於堂食；另收加一服務費、茶芥及前菜(除特別聲明外)。  
優惠期：2011年12月17日至2012年1月1日

圖片只供參考

海逸軒  
HOI YAT HEEN

**優惠條款及細則：**

1. 優惠期由2011年12月17日起至2012年1月1日(包括首尾兩日,以交易日期計算)。2. 請於惠顧前出示印有◎標註的中銀信用卡及中銀銀聯雙幣信用卡(不適用於中銀「易達錢」、中銀預付卡、採購卡、私人客戶卡及Intown網上卡),並以該卡簽帳付款方可享有優惠。3. 聖誕新年套餐優惠只適用於指定美心jade concepts食府晚膳堂食散座,包括翠玉軒、怡翠軒、海逸軒、八月花、八月居、八月軒、八月芳及星光行翠園。4. 所有優惠不得轉讓,不可兌換現金或其他產品/食品,不可與其他推廣優惠、折扣、優惠產品/菜式/套餐、會員優惠/貴賓卡/貴賓積分計劃、禮券、現金券同時使用(除特別聲明外)。5. 優惠不適用於外賣、減價/特價/定價菜式、特價套餐、筵席、婚宴、會議、廳房、私人廂房(除特別聲明外)。6. 每檯每次惠顧最多享用優惠套餐1個。7. 請提前致電分店預訂有關菜式。除特別聲明外,優惠價需另收加一服務費、茶芥及前菜。8. 所有圖片只供參考。9. 優惠食品數量有限,售完即止。個別食品如因貨源供應問題有所更改,恕不另行通知。10. 有關食品、產品及服務由美心食品有限公司或其供應商直接提供給卡戶。中銀信用卡(國際)有限公司(下稱「卡公司」)對美心食品有限公司或其供應商(下稱「商戶」)提供的食品、產品及服務質素概不承擔任何責任。11. 卡公司及有關商戶保留毋須事先通知的情況下更改、暫停或取消此推廣或修訂其條款及細則的酌情權。12. 卡公司及有關商戶對所有事宜及爭議保留最終決定權。13. 如此條款及細則的中、英文版有所差異,一概以中文版為準。

中銀信用卡24小時推廣熱線 **2108 3288**

[www.boci.com.hk](http://www.boci.com.hk)

中銀信用卡(國際)有限公司為中銀香港集團成員



中國銀行(香港)  
BANK OF CHINA (HONG KONG)



NCB 南洋商業銀行



集友銀行  
Chiyu Banking Corporation Ltd.



# 中銀信用卡卡戶專享 聖誕新年晚膳套餐 8折

## 4人套餐

金蒜開邊蒸龍蝦 (每位半隻)

瑤柱菜膽燉花膠

蟹籽帶子炒鮮奶

蔥燒石斑球

翡翠炒桂花蚌

聖誕蓮蓉焗布甸

8折優惠價

**HK\$960**

原價 HK\$1,200




備註：優惠只用於堂食；另收加一服務費、茶芥及前菜(除特別聲明外)。  
優惠期：2011年12月17日至2012年1月1日

圖片只供參考



**優惠條款及細則：**

1. 優惠期由2011年12月17日起至2012年1月1日(包括首尾兩日,以交易日期計算)。2. 請於惠顧前出示印有標註的中銀信用卡及中銀銀聯雙幣信用卡(不適用於中銀「易達錢」、中銀預付卡、採購卡、私人客戶卡及Intown網上卡),並以該卡簽帳付款方可享有優惠。3. 聖誕新年套餐優惠只適用於指定美心jade concepts食府晚膳堂食散座,包括翠玉軒、怡翠軒、海逸軒、八月花、八月居、八月軒、八月芳及星光行翠園。4. 所有優惠不得轉讓,不可兌換現金或其他產品/食品,不可與其他推廣優惠、折扣、優惠產品/菜式/套餐、會員優惠/貴賓卡/貴賓積分計劃、禮券、現金券同時使用(除特別聲明外)。5. 優惠不適用於外賣、減價/特價/定價菜式、特價套餐、筵席、婚宴、會議、廳房、私人廂房(除特別聲明外)。6. 每權每次惠顧最多享用優惠套餐1個。7. 請提前致電分店預訂有關菜式。除特別聲明外,優惠價需另收加一服務費、茶芥及前菜。8. 所有圖片只供參考。9. 優惠食品數量有限,售完即止。個別食品如因貨源供應問題有所更改,恕不另行通知。10. 有關食品、產品及服務由美心食品有限公司或其供應商直接提供給卡戶。中銀信用卡(國際)有限公司(下稱「卡公司」)對美心食品有限公司或其供應商(下稱「商戶」)提供的食品、產品及服務質素概不承擔任何責任。11. 卡公司及有關商戶保留毋須事先通知的情況下更改、暫停或取消此推廣或修訂其條款及細則的酌情權。12. 卡公司及有關商戶對所有事宜及爭議保留最終決定權。13. 如此條款及細則的中、英文版有所差異,一概以中文版為準。

中銀信用卡24小時推廣熱線 **2108 3288** |

[www.boci.com.hk](http://www.boci.com.hk)

中銀信用卡(國際)有限公司為中銀香港集團成員



**中國銀行(香港)**  
BANK OF CHINA (HONG KONG)



**NCB 南洋商業銀行**  
集友銀行  
Chiyu Banking Corporation Ltd.



# 中銀信用卡卡戶專享 聖誕新年晚膳套餐 8折

## 2人套餐

麻醬涼伴羅馬生菜伴煙鴨胸  
竹笙蟹肉燴燕窩  
蠔皇原隻鮑魚伴玉掌  
上湯大花蝦伴伊麵  
瑤柱花膠浸菜苗  
法式焦糖蛋布丁  
紅酒或白酒

8折優惠價

每位HK\$328 (兩位起)

原價每位HK\$410



備註：優惠只用於堂食；另收加一服務費、茶芥及前菜(除特別聲明外)。  
優惠期：2011年12月17日至2012年1月1日

圖片只供參考



**優惠條款及細則：**

1. 優惠期由2011年12月17日起至2012年1月1日(包括首尾兩日,以交易日期計算)。2. 請於惠顧前出示印有◎標註的中銀信用卡及中銀銀聯雙幣信用卡(不適用於中銀「易達錢」、中銀預付卡、採購卡、私人客戶卡及Intown網上卡),並以該卡簽帳付款方可享有優惠。3. 聖誕新年套餐優惠只適用於指定美心jade concepts食府晚膳堂食散座,包括翠玉軒、怡翠軒、海逸軒、八月花、八月居、八月軒、八月芳及星光行翠園。4. 所有優惠不得轉讓,不可兌換現金或其他產品/食品,不可與其他推廣優惠、折扣、優惠產品/菜式/套餐、會員優惠/貴賓卡/貴賓積分計劃、禮券、現金券同時使用(除特別聲明外)。5. 優惠不適用於外賣、減價/特價/定價菜式、特價套餐、筵席、婚宴、會議、廳房、私人廂房(除特別聲明外)。6. 每檯每次惠顧最多享用優惠套餐1個。7. 請提前致電分店預訂有關菜式。除特別聲明外,優惠價需另收加一服務費、茶芥及前菜。8. 所有圖片只供參考。9. 優惠食品數量有限,售完即止。個別食品如因貨源供應問題有所更改,恕不另行通知。10. 有關食品、產品及服務由美心食品有限公司或其供應商直接提供給卡戶。中銀信用卡(國際)有限公司(下稱「卡公司」)對美心食品有限公司或其供應商(下稱「商戶」)提供的食品、產品及服務質素概不承擔任何責任。11. 卡公司及有關商戶保留毋須事先通知的情況下更改、暫停或取消此推廣或修訂其條款及細則的酌情權。12. 卡公司及有關商戶對所有事宜及爭議保留最終決定權。13. 如此條款及細則的中、英文版有所差異,一概以中文版為準。

中銀信用卡24小時推廣熱線 2108 3288 | [www.boci.com.hk](http://www.boci.com.hk)

中銀信用卡(國際)有限公司為中銀香港集團成員



中國銀行(香港)  
BANK OF CHINA (HONG KONG)

 NCB 南洋商業銀行  
 集友銀行  
Chiyu Banking Corporation Ltd.